

EN Start Here
AR
FA

ابدأ من هنا
از اینجا شروع کنید

Maschinenlärmaktions-Verordnung 3. GPSGV: Der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB(A) oder weniger gemäß EN ISO 7779.
Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.
EEE Yönetmeliğine Uygundur.
Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні.
Информация об изготовителе
Seiko Epson Corporation (Япония)
Юридический адрес: 4-1, Ниси-Синзюку, 2-Чоме, Синзюку-ку, Токио, Япония
Срок службы: 3 года



© 2012 Seiko Epson Corporation. All rights reserved.
Printed in XXXXXX



Caution; must be followed carefully to avoid bodily injury.
خذیر، يجب اتباع هذا الأمر بعناية للحيلولة دون وقوع إصابات جسمية. احتیاط: جهت جلوگیری از بروز هر گونه صدمات جانی، آنها را رعایت کنید.

Important; must be observed to avoid damage to your equipment.
هام، جب مراعاة هذا الأمر للحيلولة دون تعرض الجهاز للتلف. مهم: برای جلوگیری از آسیب وارد آمدن به دستگاه خود باید از آنها تبعیت کنید.

1 Unpacking and Turning On / تفریح محتویات والتشغیل / باز کردن و روشن کردن

Do not open the ink cartridge package until you are ready to install it in the printer. The cartridge is vacuum packed to maintain its reliability.
لا تفتح عبوة خرطوشة الحبر إلا إذا كنت مستعداً لتثبيتها في الطابعة. علماً بأن عبوة الخرطوشة مفرغة الهواء للحفاظ على سلامتها.
بسته محتوی کارتریج جوهر را تا زمانیکه آماده نصب آن روی چاپگر نشده اید باز نکنید. به منظور حفظ کیفیت کارتریج در خلأ بسته بندی شده است.

Contents may vary by location.
قد تختلف أحتویات باختلاف المنطقة. بسته به محل های مختلف، ممکن است محتویات بسته متفاوت باشد.

1 Remove all protective materials.
قم بإزالة جميع المواد الواقية. تمام مواد محافظت را جدا کنید.

2 Connect and plug in.
قم بتوصیل الطابعة بالتيار الكهربائي. کابل برق را به دستگاه وصل کرده و آن را به برق بزنید.

3 Turn on.
قم بالتشغیل. روشن کنید.

2 Installing the Ink Cartridges / تركيب خراطيش الحبر / نصب کارتریج های جوهر

For the initial setup, make sure you use the ink cartridges that came with this printer. These cartridges cannot be saved for later use. The initial ink cartridges will be partly used to charge the print head. These cartridges may print fewer pages compared to subsequent ink cartridges.
لإجراء الإعداد الأولي، تأكد من استخدام خراطيش الحبر المرفقة بهذه الطابعة. لا يمكن حفظ هذه الخراطيش للاستخدام لاحقاً. سيتم استخدام خراطيش الحبر الأولي جزئياً لشحن رأس الطابعة. قد تطبع هذه الخراطيش عدد أقل من الصفحات مقارنة بخراطيش الحبر التالية. برای راه اندازی اولیه، مطمئن شوید که از کارتریج جوهر ارائه شده با این چاپگر استفاده می کنید. امکان ذخیره این کارتریج ها و استفاده از آنها در فرصتی دیگر وجود ندارد. قسمتی از کارتریج جوهر اولیه برای شارژ کردن هد چاپ مورد استفاده قرار می گیرد. این کارتریج ها ممکن است نسبت به کارتریج های جوهر بعدی تعداد صفحات کمتری چاپ کنند.

1 Open.
افتح. باز کنید.

2 Shake only BLACK new cartridge. Do not shake other color cartridges.
قم برح خرطوشة اللون الأسود الجديدة فقط. لا ترمج خرطوشة الألوان الأخرى. فقط کارتریج جدید سیاه را تکان دهید. سایر کارتریج های رنگی را تکان ندهید.

3 Be careful not to break the hooks on the side of the ink cartridge.
احرص على عدم كسر الخطاطيف الموجودة على جانب خرطوشة الحبر. مراقب باشيد که دستگیره های موجود در کنار کارتریج جوهر را نشکنید.

3 Remove only the yellow tape.
أزل الشريط الأصفر فقط. فقط نوار زرد را بردارید.

4 Install the ink cartridges.
قم بتثبيت خراطيش الحبر. کارتریج های جوهر را نصب کنید.

5 Press down until it clicks.
اضغط إلى الأسفل إلى أن تستقر في مكانها. به پایین فشار دهید تا زمانی که صدای کلیک بشنویید.

6 Close.
أغلق. ببندید.

6 Press. Charging ink is started.
اضغط. بدأ شحن الحبر. فشار دهید. شارژ جوهر شروع می شود.

7 Charging ink takes about 4 minutes. Wait until the light turns on.
يستغرق شحن الحبر نحو 4 دقائق. انتظر إلى أن يضيء المصباح. شارژ شدن جوهر تقریباً 4 دقیقه طول می کشد. منتظر بمانید تا چراغ روشن شود.

3 Connecting to the Computer / التوصل بالكمبيوتر / اتصال به رایانه

Do not connect the USB cable until you are instructed to do so.
لا تقم بتوصیل کابل USB حتى یطلب منك ذلك. کابل USB را تا زمانیکه از شما خواسته نشده است وصل نکنید.

If the Firewall alert appears, allow access for Epson applications.
إذا ظهر تنبيه جدار الحماية، فاسمح لتطبيقات Epson بالوصول. اگر هشدار فایروال ظاهر شد، به برنامه های Epson اجازه دسترسی دهید.

1 Insert.
أدخل. سنی دی را در درایو بگذارید.

2 Select.
حدد. انتخاب کنید.

Windows 7/Vista: AutoPlay window.
نظام التشغيل Windows 7/Vista: نافذة التشغيل التلقائي.
Windows 7/Vista: پنجره بخش خودکار.

3 Select.
حدد. انتخاب کنید.

Only the software with a selected check box is installed. Epson Online Guides contain important information such as troubleshooting and error indications. Install them if necessary.
لا يتم تثبيت إلا البرنامج الذي يوجد مربع اختيار محدد بجواره. تحتوي أدلة Epson عبر الإنترنت على معلومات هامة مثل استكشاف المشكلات وإصلاحها ومؤشرات الأخطاء. قم بتثبيتها عند الضرورة. فقط نرم افزارهای که کادر بررسی آن انتخاب شده باشد نصب می شود. راهنماهای آنلاین Epson، دارای اطلاعات مهمی هستند، مانند عیب یابی و راهتسایس خطاها. در صورت لزوم آنها را نصب کنید.

4 View Epson information.
عرض معلومات Epson. اطلاعات Epson را مشاهده کنید.

5 Follow the on-screen instructions.
اتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة. دستورالعملهای روی صفحه را دنبال کنید.

Getting More Information / الحصول على مزيد من المعلومات / کسب اطلاعات بیشتر

Online User's Guide
دليل المستخدم عبر الإنترنت
راهنمای کاربر آنلاین

No online manual? Insert the CD and select Epson Online Guides in the installer screen.
لا يوجد دليل عبر الإنترنت؟ أدخل القرص المضغوط وحدد أدلة Epson عبر الإنترنت في شاشة برنامج التثبيت. هیچ راهنمای آنلاینی وجود ندارد؟ سنی دی را درون دستگاه بگذارید و راهنماهای آنلاین Epson را در صفحه نصب کشف کنید.

Loading Paper and Copying / تحميل الورق والنسخ / قرار دادن کاغذ درون دستگاه و کپی کردن

1 **2** **3** **4** **5** **6** **7** **8**

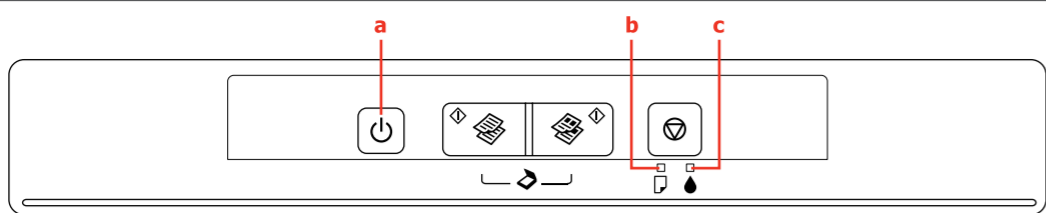
Press **⏏** or **⏏** for 3 seconds to copy in draft mode.
اضغط على **⏏** أو **⏏** لمدة 3 ثوانٍ لنسخ في وضع المسودة.
في وضع المسودة، أثناء الضغط على **⏏** أو **⏏** في غضون 3 ثوانٍ لعمل 20 نسخة. در حين فشار دادن **⏏** یا **⏏** در مدت زمان 3 ثانیه فشار دهید تا 20 کپی ایجاد شود.

While pressing **⏏** or **⏏**, press **⏏** within 3 seconds to make 20 copies.
أثناء الضغط على **⏏** أو **⏏**، اضغط على **⏏** في غضون 3 ثوانٍ لعمل 20 نسخة.
در حين فشار دادن **⏏** یا **⏏** در مدت زمان 3 ثانیه فشار دهید تا 20 کپی ایجاد شود.

Do not load paper above **⏏** mark inside the edge guide.
لا تحمّل الورق فوق العلامة **⏏** داخل موجه الحافة. حمّل الورق مع وضع الوجه المقابل للطباعة لأعلى.
از قرار دادن کاغذ در بالای علامت **⏏** درون راهنمای لبه خودداری کنید. کاغذ را به گونه ای درون دستگاه قرار دهید که قسمت قابل چاپ آن به سمت بالا باشد.

سعة التحميل (الورق) للنسخ
بیک پاراب (اصغص) ذغاک نداد رارق تیفرظ

Plain Paper	6 mm	A4
Bright White Ink Jet Paper	40	



a	b	c
Power light مصباح الطاقة چراغ روشن/خاموش	Paper light مصباح الورق	Ink light مصباح الحبر چراغ جوهر

Turns the printer on/off. لتشغيل الطابعة وإيقاف تشغيلها. چاپگر را روشن/خاموش می کند.	Starts monochrome or color copy. Press both buttons simultaneously to scan your original and save it as PDF on your PC. لبده نسخ آحادی اللون أو ملون. اضغط على الزرين بالتزامن لمسح الصورة الأصلية وحفظها كملف PDF على الكمبيوتر لديك. کپی رنگی یا تک رنگ را شروع می کند. دکمه ها را به صورت همزمان فشار دهید تا بتوانید سند اصلی را کپی کرده و آن را بعنوان یک PDF در رایانه خود ذخیره کنید.	Stops copying or indicates an expended ink cartridge. لإيقاف النسخ أو للإشارة إلى نفاذ خرطوشة الحبر. کپی را شروع کرده یا یک کارتریج جوهر تمام شده را نشان می دهد.
--	---	---

Special Operations / العمليات الخاصة / عملیات های خاص

To perform print head cleaning, press ⏻ for 3 seconds until the power light is flashing. The cleaning uses some ink from all cartridges, so run the cleaning only if quality declines like when you see missing segments on your prints. To replace cartridge(s) that are not expended, open the scanner unit and press ⏻ for 6 seconds until the print head moves. Then, follow the steps from step 5 in the "Replacing Ink Cartridges" section.	While pressing ⏻ , turn on the printer to print the nozzle check pattern shown below. أثناء الضغط على ⏻ ، قم بتشغيل الطابعة لطباعة نموذج فحص الفوهة الموضح أدناه. در حین فشردن ⏻ چاپگر را روشن کنید تا طرح بررسی نازل که در زیر نشان داده شده است. چاپ شود.
إجراء تنظيف لرأس الطابعة. اضغط على ⏻ لمدة 3 ثوانٍ إلى أن يومض مصباح الطاقة. يستخدم تنظيف بعض الحبر من كل الخرطوش، ولذلك لا تقم بالتنظيف سوى عند انخفاض الجودة أو عند ظهور فراغات على الورق للطبوع. لاستبدال الخرطوشة (الخرطوش) غير المستنفدة افتح وحدة المسح الضوئية واضغط على ⏻ لمدة 6 ثوانٍ إلى أن يتحرك رأس الطابعة. بعد ذلك، اتبع الخطوات بدءًا من الخطوة 5 الموجودة بالفصل "استبدال خرطوش الحبر". برای تمیز کردن همه چاپگر را برای مدت زمان 3 ثانیه فشار دهید تا زمانی که چراغ برق چشمک بزند. برای تمیز کردن از مقدار از جوهر تمام کارتریج ها استفاده می شود. بنابراین اگر کیفیت کم شده است. فاشند زمانی که برخی از بخش های قسمت چاپ شده نشان داده می شود. آن را نیز کنید. برای تعویض کارتریجی که هنوز تمام نشده است، دستگاه اسکندر را باز کرده و ⏻ را برای مدت زمان 6 ثانیه فشار دهید تا زمانی که هد چاپ جابجا شود. سپس مراحل را از 5 در قسمت "تعویض کارتریج های جوهر" دنبال کنید.	(a): OK. (b): Needs a head cleaning. موافق. (b): نیاز به تمیز کردن لرأس. (a): تأیید. (b): لازم است که هد را تمیز کنید.
For their special operations, see the copying section.	بالنسبة للعمليات الخاصة، انظر القسم للنسخ. برای اطلاع از عملکردهای خاص آنها، به بخش کپی مراجعه کنید.

چشمک زن / وميض / flashing

روشن / تشغيل / on

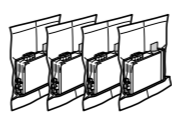
	The paper is jammed in the sheet feeder. Remove the jammed paper from the sheet feeder, load paper correctly, and press ⏻ or ⏻ . الورق محشور في وحدة تغذية الورق. أخرج الورق المحشور من وحدة تغذية الورق وقم بتحميل الورق بطريقة صحيحة واضغط على ⏻ أو ⏻ . کاغذ در قسمت تغذیه کننده کاغذ گیر کرده است. کاغذ گیر کرده را از تغذیه کننده کاغذ خارج کنید. کاغذ را به درستی درون دستگاه بگذارید و ⏻ یا ⏻ را فشار دهید.
	No paper is loaded, or multiple sheets were fed at the same time. Load paper in the sheet feeder correctly and press ⏻ or ⏻ . لم يتم تحميل ورق أو تم إدخال عدة أوراق في نفس الوقت. قم بتحميل الورق في وحدة تغذية الورق بطريقة صحيحة واضغط على ⏻ أو ⏻ . هیچ کاغذی درون دستگاه قرار داده نشده یا اینکه چندین کاغذ بطور همزمان وارد شده اند. کاغذ را به درستی درون تغذیه کننده کاغذ قرار دهید و ⏻ یا ⏻ را فشار دهید.
	Ink cartridge(s) are running low on ink. Printing is still possible. Prepare new ink cartridge(s) or replace the cartridge(s). Only remove the cartridge when you are ready to replace it. Ink cartridge(s) with a low ink level cannot be used even if they are reinserted into the printer. To replace ink cartridge(s) that are running low, open the scanner unit and press ⏻ for 6 seconds until the print head moves. Next, follow the steps from step 5 in "Replacing Ink Cartridges". مستوى الحبر بخرطوشة (الخرطوش) المنخفض ما يزال بإمكانك الطباعة. قم بتحميل خرطوشة (الخرطوش) الخیر أو استبدال الخرطوشة (الخرطوش). لا تقم بإخراج الخرطوشة إلا عندما تكون مستعدًا لاستبدالها. لا يمكن استخدام خرطوشة/الخرطوش الحبر ذات مستوى الحبر المنخفض حتى عند إعادة تركيبها في الطابعة. لاستبدال خرطوشة/الخرطوش الحبر ذات مستوى الحبر المنخفض افتح وحدة المسح الضوئية واضغط على ⏻ لمدة 6 ثوانٍ إلى أن يتحرك رأس الطابعة. بعد ذلك، اتبع الخطوات بدءًا من الخطوة 5 الموجودة بالفصل "استبدال خرطوش الحبر". جوهر کارتریج های جوهر در حال کم شدن است. همچنان می توانید چاپ کنید. کارتریج های جوهر جدید را آماده کرده یا کارتریج را تعویض کنید. فقط زمانی کارتریج را بیرون بیاورید که آماده تعویض کردن آن هستید. کارتریج جوهر با سطح جوهر کم را نمی توان مورد استفاده قرار داد. حتی اگر مجدداً درون چاپگر قرار گرفته شده باشد. برای تعویض کارتریج جوهر که در حال کم شدن هستند، اسکندر را باز کرده و ⏻ را برای مدت زمان 6 ثانیه فشار دهید تا هد چاپ شروع به حرکت کند. سپس مراحل را از مرحله 5 در "تعویض کارتریج های جوهر" دنبال کنید.
	Ink cartridge(s) are expended, not installed correctly, or invalid. Install the ink cartridge(s) correctly or replace them. If an error still occurs, remove and reinsert the cartridge. Leave an expended cartridge installed until you have obtained a replacement. Otherwise the ink remaining in the print head nozzles may dry out. خرطوشة (الخرطوش) المستنفدة أو غير مركبة أو أنها غير صالحة. قم بتركيب خرطوشة (الخرطوش) الخیر أو استبدالها. عند استمرار الخطأ أخرج الخرطوشة وأعد تركيبها. إنك الخرطوشة المستنفدة مركبة في مكانها إلى أن يخلص على أخرى بديلة. وإلا فقد يحدف الحبر المتبقي في فتحات رأس الطابعة. کارتریج جوهر تمام شده است. به درستی نصب نشده است یا اینکه نامعتبر است. کارتریج جوهر را به درستی نصب کنید یا آنها را تعویض کنید. اگر خطا همچنان رخ می دهد. کارتریج را بیرون بیاورید و دوباره در جای خود قرار دهید. کارتریج تمام شده را همچنان در دستگاه قرار دهید تا زمانی که یک کارتریج جایگزین تهیه می کنید. در غیر اینصورت جوهر باقیمانده در نازل های هد چاپ ممکن است خشک شوند.
	Fatal error. Turn the printer off and then back on. If this does not clear the error, turn the printer off and check inside the printer for jammed paper or foreign objects. For instructions on how to remove jammed paper, see the troubleshooting section of the online User's Guide. خطأ قاتل. أوقف تشغيل الطابعة ثم أعد تشغيلها. إذا لم يزد ذلك إلى تصحيح الخطأ، أوقف تشغيل الطابعة وابحث عن ورق محشور أو أشياء غريبة داخل الطابعة. للاطلاع على إرشادات حول كيفية إخراج الورق المحشور، انظر قسم استكشاف الأخطاء وإصلاحها الموجود في دليل المستخدم على الإنترنت. خطای مهلک. چاپگر را خاموش کرده و دوباره روشن کنید. اگر با این کار خطا از بین نرود. چاپگر را خاموش کرده و قسمت داخل چاپگر را بررسی کنید که آیا کاغذ یا جسم خارجی در آن گیر کرده است یا خیر. برای دریافت دستورات العمل هم درباره نحوه بیرون آوردن کاغذی که گیر کرده است، به قسمت عیب یابی از راهنمای کاربر آنلاین مراجعه کنید.
	The printer's ink pads are nearing or at the end of their service life. Contact Epson Support to replace ink pads. When the printer's ink pads are nearing the end of their service life, you can resume printing by pressing ⏻ or ⏻ . The paper light and the ink light flash alternately. اقتربت لبادات امتصاص حبر الطابعة من انتهاء عمرها الافتراضي أو انتهى عمرها الافتراضي اتصل بدعم شركة Epson لاستبدال لبادات امتصاص الحبر عند اقتراب انتهاء العمر الافتراضي للبادات الحبر. يمكنك استئناف الطباعة بالضغط على ⏻ أو ⏻ . يومض مصباح الورق ومصباح الحبر بالتناوب. پدهای جوهر چاپگر به پایان عمر خود رسیده اند. برای تعویض پدهای جوهر با بخش پشتیبانی Epson تماس بگیرید. هنگامی که پدهای جوهر چاپگر به پایان عمر خود نزدیک می شوند، می توانید با فشردن ⏻ یا ⏻ چاپ را ادامه دهید. چراغ کاغذ و چراغ جوهر به تناوب چشمک می زند.
	The firmware update has failed. You will need to re-attempt the firmware update. Ready a USB cable and visit your local Epson website for further instructions. فشل خذبت البرنامج الثابت. ستحتاج إلى إعادة محاولة خذبت البرنامج الثابت. قم بإعداد كابل USB وزيارة موقع ويب Epson المحلي للحصول على مزيد من الإرشادات. به روز رسانی میان افزار انجام نشده. باید به روزرسانی میان افزار را دوباره انجام دهید. یک کابل USB آماده کرده و برای کسب دستورات العمل های بیشتر از سایت محلی Epson بازدید کنید.

Replacing Ink Cartridges / استبدال خرطوش الحبر / تعویض کارتریج های جوهر

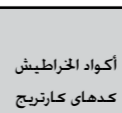
1. Open.
باز کنید.
2. Press.
فشار دهید.
3. Check which cartridge is expended.
بررسی کنید که کارتریج تمام شده است یا خیر.
4. Press **⏻** to check other expended cartridges.
اضغط على **⏻** للتحقق من الخرطوش المستنفدة الأخرى.
⏻ را برای بررسی سایر کارتریج های تمام شده فشار دهید.
5. Shake only BLACK new cartridge. Do not shake other color cartridges.
فقط خرطوشة اللون الأسود الجديدة فقط. لا تقم برج خرطوش الألوان الأخرى.
فقط کارتریج جدید سیاه را تکان دهید. سایر کارتریج های رنگی را تکان ندهید.
6. Remove only the yellow tape.
أزل الشريط الأصفر فقط.
فقط نواری زرد را بردارید.
7. Pinch and remove.
قم بالضغط والإزالة.
فشار دهید و بیرون بیاورید.
8. Install the ink cartridges.
قم بتركيب خرطوش الحبر.
کارتریج های جوهر را نصب کنید.
9. Press down until it clicks.
اضغط إلى الأسفل إلى أن تستقر في مكانها.
به پایین فشار دهید تا زمانی که صدای کلیک بشنوید.
10. Press. Charging ink is started.
اضغط. بدأ شحن الحبر.
فشار دهید. شارژ جوهر شروع می شود.
11. Charging ink takes about 1.5 minutes. Wait until the light turns on.
يستغرق شحن الحبر نحو 1.5 دقائق. انتظر إلى أن يضيء المصباح.
شارژ شدن جوهر تقریباً 1.5 دقیقه طول می کشد. منتظر بمانید تا چراغ روشن شود.

Safety Instructions / إرشادات السلامة / دستورات العمل های ایمنی

Use only the power cord that comes with the printer. Use of another cord may cause fire or shock. Do not use the cord with any other equipment. استخدم فقط سلك التيار الكهربی مع الطابعة. قد يسبب فصل سلك التيار بسهولة. چاپگر را در نزدیکی یک پریز دیواری قرار دهید که سیم برق به آسانی جودا نشود.	Place the printer near a wall outlet where the power cord can be easily unplugged. ضع الطابعة بالقرب من منفذ التيار الكهربی بحيث يمكن فصل سلك التيار بسهولة. چاپگر را در نزدیکی یک پریز دیواری قرار دهید که سیم برق به آسانی جدا نشود.	Use only the type of power source indicated on the printer. لا تستخدم إلا نوع مصدر التيار الموضح على الطابعة. فقط از نوع منبع برقی استفاده کنید که بر روی چاپگر عنوان شده است.	Make sure the power cord meets all relevant local safety standards. تأكد من توافق سلك التيار مع كافة معايير الأمان المحلية ذات الصلة. اطمينان حاصل کنید که سیم برق با کلیه استانداردهای ایمنی محلی شما مطابقت داشته باشد.	Do not let the power cord become damaged or frayed. لا تترك سلك التيار حتى يتلف أو يتآكل. از آسیب وارد آمدن به سیم برق یا پوسیدگی شدن آن جلوگیری کنید.
Keep the printer away from direct sunlight or strong light. ضع الطابعة بعيدًا عن أشعة الشمس المباشرة أو الضوء الشديد. چاپگر را در معرض تابش مستقیم نور خورشید یا نورهای قوی قرار ندهید.	Do not open the scanner unit while copying, printing, or scanning. لا تفتح وحدة المسح الضوئية أثناء النسخ أو الطباعة أو المسح الضوئي. از باز کردن دستگاه اسکندر در حین کپی، چاپ یا اسکن کردن خودداری کنید.	Do not use aerosol products that contain flammable gases inside or around the printer. Doing so may cause fire. لا تستخدم منتجات الأيروسول التي تحتوي على غازات قابلة للاشتعال داخل الطابعة أو حولها. لأن ذلك قد يسبب حريقًا. از باز کردن محصولات اسپری که حاوی گازهای قابل اشتعال هستند دور چاپگر یا در اطراف آن خودداری کنید. انجام این کار سبب آتش سوزی می شود.	Except as specifically explained in your documentation, do not attempt to service the printer yourself. باستثناء ما تم توضيحه بصورة دقيقة في الوثائق الخاصة بك، لا تحاول إجراء إصلاحات بنفسك. بجز مواردی که به طور خاص در دفترچه راهنما توضیح داده شده است، انجام تعمیرات چاپگر شخص خودداری کنید.	Wash the printer with soap and water. اغسل الطابعة بالصابون والماء. اگر جوهر به چشمتان، شما وارد شوید، چشمتان را فوراً با استفاده از آب بشویید. در صورت ادامه یوز، پریشک یا مشکل در دید خود، پس از شستنوی کامل فوراً به یک پزشک مراجعه کنید. اگر جوهر به دهان شما وارد شود، فوراً آن را بیرون بیاورید و سریعاً به یک پزشک مراجعه کنید.
Keep ink cartridges out of the reach of children. احفظ خرطوش الحبر بعيدًا عن متناول الأطفال. کارتریج های جوهر را از دسترس کودکان دور نگه دارید.	Do not shake the ink cartridges too vigorously; otherwise ink may leak from the cartridge. لا تقم برج خرطوش الحبر بقوة ولا قد يتسرب الحبر من الخرطوشة. از تکان دادن بشوید کارتریج های جوهر خودداری کنید. در غیر اینصورت ممکن است جوهر از کارتریج نشت کند.	If you remove an ink cartridge for later use, protect the ink supply area from dirt and dust and store it in the same environment as the printer. Do not touch the ink supply port or surrounding area. إذا قمت بفك خرطوشة خیر لاستخدامها فيما بعد، فقم بحماية المنطقة الممتلئة بالحبر من الأوساخ والأتربة وتخزينها في نفس بيئة الطابعة. لا تلمس منفذ إمداد الحبر أو المنطقة المحيطة به. اگر کارتریج جوهر را خارج می کنید برای استفاده بعدی نگهداری از منبع جوهر در محلی نگهداری کنید که در معرض تابش مستقیم نور خورشید و گرد و خاک نباشد و آن را در محفظی مشابه چاپگر نگهداری کنید. از لمس کردن درگاه منبع جوهر یا محل اطراف آن خودداری کنید.	If ink gets on your skin, wash the area thoroughly with soap and water. If ink gets into your eyes, flush them immediately with water. If discomfort or vision problems continue after a thorough flushing, see a doctor immediately. If ink gets into your mouth, spit it out immediately and see a doctor right away. وإذا لامس الحبر جلدك، فغسل المنطقة المتأثرة جيدًا بالماء والصابون. وإذا دخل الحبر في عينيك، فغسلها فورًا بماء وصابون. حالة استمرار الشعور بعدم الإبصار أو الشعور بمشكلات في الرؤية بعد غسل العينين جيدًا بالماء، سارع بتبارة الطبيب. إذا دخل الحبر في فمك، فقم بصفه فورًا وقم بترتأة طبيبك في الحال. اگر جوهر بر روی پوستتان بریزد، آن قسمت را به طور کامل با آب بشویید. اگر جوهر به چشمتان، شما وارد شوید، چشمتان را فوراً با استفاده از آب بشویید. در صورت ادامه یوز، پریشک یا مشکل در دید خود، پس از شستنوی کامل فوراً به یک پزشک مراجعه کنید. اگر جوهر به دهان شما وارد شود، فوراً آن را بیرون بیاورید و سریعاً به یک پزشک مراجعه کنید.	



Cartridge Codes



کد های کارتریج
17/17XL